This “Prayer for the tormentors” was found in the Ravensbrück concentration camp after its liberation, written on a piece of paper by an unknown person:

Peace be to those who are of evil intent, and the strength of soul of the others ...
and an end to all revenge and all talk of punishment and chastisement.
... all that is good should count, not the evil, The brutal cruelties mock anything that has been before, and in the memory of our enemies, they exceed the limits of human understanding, but rather come to their aid so that they and the martyrs are great in number.
Hence, o God, do not weigh their suffering on the scales of your justice,
do not demand cruel settlement of accounts, but rather come to their aid so that they do not demand cruel settlement of accounts, let it be granted to help all executioners, and may abandon their delusion.
Hence, o God, do not weigh their suffering on the scales of your justice,
do not demand cruel settlement of accounts, but reckon up in a different way:
let it be granted to help all executioners, hence, o God, do not weigh their suffering on the scales of your justice, traitors and spies, and all bad people, let it be granted to help all executioners, and forgive them for the sake of the courage and strength of soul of the others ...
... all that is good should count, not the evil, and in the memory of our enemies, not as nightmares and spectres, but rather come to their aid so that they may abandon their delusion.
This alone is required of them, and that we, once it is all over, are allowed to live as human beings among human beings, and that there may once again be peace on this poor earth for those who are of good will, and that this peace also come to the others.


Dear friends,
At the training week for anthroposophic medicine/IPMT in Lviv/Ukraine, it was requested this year that we take a deeper look at the subject as to how we can find Christ in individual and social life. This is the question about initiation into the mystery of the I as individual identity and at the same time as the social identity of humanity. It is the question about the conscious participation and involvement in the development of the advancing creation process of human beings, the earth and the cosmos. In view of the recent serious earthquakes and the conflicts such as have also flared up in Ukraine, the search for the sources and the strength which can bring about the reinforcement of the peace-making, healing action of people and communities is also growing. Because also with regard to earthquakes it is always a riddle why the continental plates will move slowly and almost imperceptibly over centuries and then suddenly shift in a dramatic way with the associated great humanitarian catastrophes. In order to understand this, Rudolf Steiner draws attention to the nine layers of the earth, the sixth of which, the fire layer of the earth, is responsible for such events. But the latter is crucially influenced – as are also the other layers of the earth characterised by Steiner – by the moral qualification of each individual person.
Rudolf Steiner keeps pointing out the importance of letting the way we live our life be guided by the image of the Representative of Humanity. It is necessary to understand the interplay of forces in human beings and the way they can stray, and through such understanding also to learn to forgive and put things in order. He also describes the seven stages of Christian initiation in a form in which we can practice them in our personal and social life. I include
these stages of Christian initiation in brief with our Whitsun 2015 newsletter – in connection with a reminder of the nine escalation levels of conflicts and crises as introduced by Friedrich Glasl into research and practice. Hence these seven stages of initiation – intended to transform the negative forces of the first seven layers of the earth – will be supplemented by two further fields of work which relate to the eighth and ninth layers of the earth.

The seven stages of Christian initiation and the task of anthroposophy

Foot washing: Everything I leave behind me, see below me as beings, also human beings, at other stages of development – all of this has made me what I am today. Gratitude is the dominating feeling, openness and leaning towards the world around me. It is the positive counterforce to the first escalation level at the beginning of conflicts when things close off, there is a hardening and people can no longer encounter one another with interest and positive expectations. This then introduces the decline of inner freedom, the cause of all conflicts and crises. We become dependent on our experiences and opinions, our preferences and antipathies.

Scourging: Learning to bear pain and suffering – through understanding instead of rebelling against it. This is the positive counterforce to polarisation and the creation of enemy images, which constitutes the second escalation level.

Crowning with thorns: Remaining upright and preserving dignity in the face of mockery, humiliation and derision. It protects against harming others emotionally out of hate, presenting them with a fait accompli in accordance with the principle of the third escalation level: “deeds not words” or “the end justifies the means”.

Bearing of the cross: Bearing the body as instrument of life and work – objectively. It is the positive counterforce to the fourth escalation level in which the personal concern for loss of image and maintaining face becomes more important than resolving the conflict and the search for truth.

Mystical death: Darkness is torn in two like the curtain in the temple – awakening in the light. The inner freedom which consists of the complete “release” from oneself gives rise to the distance which is required to activate the forces of healing for the fifth escalation level. We are as if shackled when loss of credibility and mistrust rule. We can only release ourselves from that deep within ourselves and thus seek new ways of mediation.

Entombment: Becoming one with the earth. Uniting our own destiny intimately with that of the earth and its beings. This counters the intent in the sense of the fifth escalation level to threaten the opponent, plan power games and play politics which will damage them.

Resurrection: The experience of the presence of the risen Christ – this is the power which can bring peace into every life situation and can induce hope where we have already suffered damage in the sense of the seventh escalation level which is characterised by – still limited and controlled – destructive strikes.

The Christian-Rosicrucian path of knowledge of anthroposophy: It teaches us to understand the mystery of evil in order thereby to awaken to the good. From out of its wisdom we can counter the destructive interplay of forces at the eighth escalation level where all that matters is to overcome and neutralise the opponent. This is also the best way to find effective outside help to save what can still be saved.

Mani, who in his incarnation as the youth of Nain (Luke 7:11) was raised by Jesus from death – he has become the great master for – as Morgenstern says – loving “evil to become well”. The ninth escalation level has the effect that both opponents lose and “jointly fall into the abyss”. The inherent dynamic of the destructive powers is victorious – it is the destruction of the opponent even at the cost of our own downfall. This ninth level corresponds to the action of the forces of the ninth layer of the earth, described by Rudolf Steiner in his lecture of 10 July 1906 about popular occultism as the layer of the forces of black magic, of absolute evil. Understanding evil powers as good in the greater world context because they only sow their great destruction because they are displaced and therefore require reorientation, putting in order and healing – that is the most difficult thing imaginable to learn today – and yet it is necessary in our time.

And so let this subject contribute to the Whitsun reflections where they are concerned with the inner grasp of those things which can inspire the human spirit for the benefit of everything around.

With warm greetings,
Yours,
Michaela Glöckler
News

Now law in Switzerland: complementary medicine in the training of medical professions at university level

Through a partial revision of the medical professions act, the universities have a statutory duty since 20 March 2015 to teach complementary medicine in the courses on human medicine, dental medicine, chiropractic, veterinary medicine and pharmacy. Anthroposophic medicine is thus now a recognised complementary medical training method.


In Ukraine the collaboration with the medical faculty in Lviv has been further consolidated through a research day with Harald Matthes. Other universities too are interested in complementary and anthroposophic medicine.

IKAM news on the first AnthroMed® certification in Japan: In Tokyo-Yokohama/Japan the first anthroposophical medical institution outside Europe was certified in accordance with the AnthroMed criteria on 31 March 2015. It is the concern of AnthroMed to enter into a continuous quality development process in which makes it evident that the ideas of the system of anthroposophic medicine and its understanding of the human being are drawn upon and worked with and that these impulses are introduced into the respective social reality of a given country-specific health system.

The Sumiregaoka Hidamari Clinic was newly established in the past year by Dr. Yuriko Yamamoto, dermatologist and operator of the clinic. She is a certified anthroposophic physician, a member of GAS and of the School of Spiritual Science. The certification meetings took place with 18 members of staff, some of the meetings with everyone, some of them in smaller specialist groups, in the colourful, new premises. Some of the group of experienced, qualified staff of the new anthroposophical clinic have many years of anthroposophical therapeutic experience.

The medical spectrum offered by Dr. Yamamoto and the three other part-time physicians, together with a broad anthroposophical therapeutic provision of eurythmy therapy, art therapies (painting, clay modelling), music therapy and the nursing treatments, fulfils the criteria for certification in accordance with AnthroMed in terms of content and structure. The team persuaded us through its great motivation and the presentation of a good anthroposophical treatment concept. The clinic opened on 1 April 2015 – in the most beautiful cherry blossom time. We wish the Sumiregaoka Hidamari Clinic and its staff strength and pleasure in developing the therapeutic process and their social collaboration.

Harald Matthes, Angelika Jaschke, Roland Bersdorf

New: advanced training for school physicians in Argentina

The management group for advanced training under the auspices of the Argentinean Medical Association/AAMA and the Medical Section was established on 5 May 2015 after the first school physician, Miguel da Graca Belchior, had already undertaken pioneering work for many years.

www.medicosescolares.com.ar

Petition against mandatory vaccination in Germany

which you can still sign until 4 June:
https://epetitionen.bundestag.de/petitionen/_2015/_03/_14/Petition_57959.nc.html

Dates and events

27.6–4.7.2015 Medical study course at the Goetheanum: www.studienkurs.ch
21–24.10.2015 Study conference on therapeutic and educational creative speech

Dornach, 18 May 2015